



Suppliment ta' Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Informazzjoni u formoli onlajn: <http://simap.ted.europa.eu>

Servizzi soċjali u oħrajn speċifiċi – konċessjonijiet

Id-Direttiva 2014/23/UE

Avviż ta' informazzjoni minn qabel ☐

Avviż ta' għoti ta' konċessjoni ☐

Taqsimi I: Awtorità/entità kontraenti

I.1) Isem u indirizzi

Isem uffiċjali:			Numru ta' reġistrazzjoni nazzjonali: ²	
Indirizz postali:				
Belt:	Kodiċi NUTS:	Kodiċi postali:	Pajjiż:	
Persuna ta' kuntatt:			Telefown:	
Posta elettronika:			Faks:	
Indirizz(i) tal-Internet				
Indirizz ewlieni: (URL)				
Indirizz tal-profil tax-xerrej: (URL)				

I.3) Komunikazzjoni ⁹

☐ Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett shiħ, mingħajr hlas, fuq: ¹⁵ (URL)
☐ Aċċess għad-dokumenti tal-akkwist huwa ristrett. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn: ¹⁵ (URL)
Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn
☐ l-indirizz imsemmi hawn fuq
☐ indirizz ieħor: (jekk jogħġbok ipprova indirizz ieħor)
Applikazzjonijiet jew, fejn applikabbli, offerti għandhom jintbagħtu
☐ b'mod elettroniku permezz ta': (URL)
☐ l-indirizz imsemmi hawn fuq
☐ fl-indirizz li ġej: (jekk jogħġbok ipprova indirizz ieħor)
☐ Il-komunikazzjoni elettronika tehtiegħ l-użu ta' għodod u strumenti li mhux soltu ssibhom. Aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett shiħ għal dawn l-għodod u strumenti huwa possibbli, mingħajr hlas, fuq: (URL)

I.4) Tip ta' awtorità kontraenti (fil-każ ta' avviż ippubblikat minn awtorità kontraenti)

☐ Ministeru jew kull awtorità nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizionijiet reġjonali jew lokali tagħhom	☐ Aġenzija/uffiċċju reġjonali jew lokali
☐ Aġenzija/uffiċċju nazzjonali jew federali	☐ Korp irregolat mil-liġi pubblika
☐ Awtorità reġjonali jew lokali	☐ Istituzzjoni/aġenzija Ewropea jew organizzazzjoni internazzjonali
	☐ Tip ieħor:

I.5) Attività ewlenija (fil-każ ta' avviż ippubblikat minn awtorità kontraenti)

☐ Servizzi pubbliċi ġenerali	☐ Akkomodazzjoni u kumditajiet tal-komunità
☐ Difiza	☐ Harsien soċjali
☐ Ordni pubblika u sikurezza	☐ Rikreazzjoni, kultura u reliġjon
☐ Ambjent	☐ Edukazzjoni
☐ Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji	☐ Aktivitajiet oħra:
☐ Saħħa	

I.6) Attività ewlenija (fil-każ ta' avviż ippubblikat minn entità kontraenti)

☐ Produzzjoni, trasport u distribuzzjoni tal-gass u tas-sħana	☐ Servizzi ferrovjarji
☐ Elettriku	☐ Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank
☐ Estrazzjoni ta' gass u żejt	☐ Aktivitajiet marbuta mal-portijiet
☐ Esplorazzjoni u estrazzjoni tal-faħam u fjuwils solidi oħra	☐ Aktivitajiet marbuta mal-ajruporti
☐ Ilma	☐ Aktivitajiet oħra:
☐ Servizzi postali	

II.1) L-għan tal-ksib

II.2) Deskrizzjoni ¹

MT *Formola standard 23 – Servizi sociali u oħrajn specifiċi – konċessjonijiet*

Taqsimat III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika ⁹

III.1) Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni

III.1.4) Regoli u kriterji oġġettivi għall-partecipazzjoni Lista u deskrizzjoni qasira tar-regoli u l-kriterji:
III.1.5) Informazzjoni dwar konċessjonijiet irrizervati ² ☐ Il-konċessjoni hija rrizervata għal hwienet tax-xogħol għal persuni b'diżabbiltajiet u operaturi ekonomiċi li għandhom l-għan ta' integrazzjoni soċjali u professjonali ta' persuni b'diżabbiltà jew żvantaġġjati ☐ L-eżekuzzjoni tal-konċessjoni hija ristretta għall-qafas ta' programmi ta' impjieg għal persuni b'diżabbiltajiet

III.2) Il-kondizzjonijiet relatati mal-konċessjoni ²

III.2.1) Informazzjoni dwar professjoni partikolari ☐ L-eżekuzzjoni tas-servizz hija rrizervata għal professjoni partikolari Referenza għal-liġi, ir-regolament jew id-dispożizzjoni amministrattiva rilevanti:
III.2.2) Il-kondizzjonijiet għat-twettiq tal-konċessjoni:
III.2.3) Informazzjoni dwar il-persunal responsabbli għat-twettiq tal-konċessjoni ☐ L-obbligazzjoni li jkunu indikati l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persunal assenjat biex iwettaq il-konċessjoni

Taqsimat IV: Proċedura

IV.1) Deskrizzjoni ¹⁰

IV.1.1) L-għamla tal-proċedura ☐ Proċedura tal-għoti bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' konċessjoni ☐ Proċedura ta' għoti minghajr publikazzjoni minn qabel fil-każijiet elenkati hawn taħt (jekk jogħġbok imla l-Anness D4)
IV.1.11) Karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' għoti:

IV.2) Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1) Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura ¹⁰ Numru tal-avviż fil-ĠU S: [] [] [] [] /S [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] (Wieħed minn dawn li ġejjin: Avviż ta' informazzjoni minn qabel; Avviż għal trasparenza ex ante volontarja)
IV.2.2) Il-limitu ta' żmien għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet jew għall-wasla ta' offerti ⁹ Data: (jj/xx/ssss) Hin lokali: (ss:mm)
IV.2.4) Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni: [] [] ^{1,9}

Taqsim V: L-għoti ta' konċessjoni ^{1, 10}

Nru tal-lott: ² [] **Titlu:**

Koncessjoni tingħata/lott jingħata ☐ iva ☐ le

V.1) Informazzjoni dwar nuqqas ta' għoti

Il-konċessjoni/lott ma ngħatatx/ngħatax

☐ Ma waslux offerti jew talbiet għas-sehem jew twarrbu kollha

☐ Raġunijiet oħra (waqfien tal-proċedura)

Ir-referenza tal-avviż: [][][][]-[][][][]⁷ (*is-sena u n-numru tad-dokument*)

V.2) L-għoti ta' konċessjoni

V.2.1) Id-data tad-deċiżjoni tal-għoti tal-konċessjoni: (jj/xx/ssss) ⁸			
V.2.2) Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti			
In-numru ta' offerti li waslu: []			
In-numru ta' offerti li waslu minghand SMEs: ⁸ [] (SME – kif iddefiniti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/31/KE)			
In-numru ta' offerti li waslu minghand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: ⁸ []			
In-numru ta' offerti li waslu minghand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: ⁸ []			
☐ Il-konċessjoni ingħatat lil grupp ta' operaturi ekonomiċi ⁸			
V.2.3) L-isem u l-indirizz tal-konċessjonarju ¹			
Isem uffiċjali:			Numru ta' reġistrazzjoni nazzjonali: ²
Indirizz postali:			
Belt:	Kodiċi NUTS:	Kodiċi postali:	Pajjiż:
Posta elettronika:			Telefown:
Indirizz tal-Internet: (URL)			Faks:
☐ Il-konċessjonarju huwa SME ⁸			
V.2.4) Informazzjoni dwar il-valur tal-konċessjoni u t-termini ewlenin tal-iffinanzjar (mingħajr VAT)			
L-istima tal-valur inizjali totali tal-bidu tal-kuntratt/lott/konċessjoni: ² []			
Valur totali tal-konċessjoni/lott: []			
Dħul mill-ħlas ta' miżati u multi mill-utenti: ² []			
Prezzijiet, pagamenti jew vantaġġi finanzjarji oħra pprovduti mill-awtorità kontraenti: ²			
Munita: [] [] []			
Kull dettall ieħor rilevanti għall-valur tal-konċessjoni bi qbil mal-Art. 8(3) tad-direttiva:			

Taqsim VI: Informazzjoni kumplementari

VI.2) Informazzjoni dwar flussi ta' xogħol elettronici^{8,9}

- ☐ Se jintużaw ordnijiet elettronici
☐ Se jkun aċċettat il-ħruġ ta' fatturi elettronici
☐ Se jintużaw pagamenti elettronici

VI.3) Informazzjoni addizzjonali:²

--

VI.4) Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid⁸

VI.4.1) Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid		
Isem uffiċjali:		
Indirizz postali:		
Belt:	Kodiċi postali:	Pajjiż:
Posta elettronika:		Telefown:
Indirizz tal-Internet: (URL)		Faks:
VI.4.2) Korp responsabbli għall-proċeduri ta' medjazzjoni²		
Isem uffiċjali:		
Indirizz postali:		
Belt:	Kodiċi postali:	Pajjiż:
Posta elettronika:		Telefown:
Indirizz tal-Internet: (URL)		Faks:
VI.4.3) Proċedura ta' analiżi mill-ġdid		
Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:		
VI.4.4) Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid²		
Isem uffiċjali:		
Indirizz postali:		
Belt:	Kodiċi postali:	Pajjiż:
Posta elettronika:		Telefown:
Indirizz tal-Internet: (URL)		Faks:

VI.5) Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż: (jj/xx/ssss)

Hija r-responsabbiltà tal-awtorità/entità kontraenti li tassigura konformità mal-liġi tal-Unjoni Ewropea u kull liġi applikabbli.

¹ jekk jogħġbok irrepiti kemm-il darba meħtieġ

² jekk applikabbli

⁷ informazzjoni obbligatorja mhux għall-pubblikazzjoni

⁸ informazzjoni fakultattiva

⁹ jekk jogħġbok ipprovi din l-informazzjoni biss jekk dan l-avviż huwa avviż ta' informazzjoni minn qabel

¹⁰ jekk jogħġbok ipprovi din l-informazzjoni biss jekk dan l-avviż huwa avviż ta' għoti

¹⁵ jekk jogħġbok ipprovi din l-informazzjoni hawnhekk jew, fejn applikabbli, fl-istedina għat-tfiġh tal-offerti

¹⁷ informazzjoni ta' bilfors jekk dan huwa avviż ta' għoti

Anness D4 – Konċessjoni

Ġustifikazzjoni għall-għoti tal-konċessjoni mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' konċessjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva 2014/23/UE

(jekk jogħġbok aghżel l-għażla rilevanti u pprova spjegazzjoni)

☐ **1. Ġustifikazzjoni għall-għoti tal-konċessjoni mingħajr pubblikazzjoni ta' avviż ta' konċessjoni skont-Artiklu 31(4) u (5) tad-direttiva 2014/23/UE**

- ☐ L-ebda applikazzjoni, l-ebda offerta jew l-ebda offerta xierqa/applikazzjoni bi tveġiba għal konċessjoni minn qabel ta' procedura ta' għoti.
- ☐ Is-servizzi jistgħu jkunu pprovduti biss minn operatur ekonomiku partikolari għar-raġuni li ġejja:
- ☐ konċessjoni bil-għan li tohloq jew takkwista xogħol artistiku b'karatteristika unika jew preżentazzjoni artistika
 - ☐ nuqqas ta' kompetizzjoni għal raġunijiet tekniċi
 - ☐ l-eżistenza ta' dritt esklussiv
 - ☐ ħarsien ta' drittijiet tal-proprietà intellettwali u drittijiet esklussivi minbarra daww iddefiniti fil-punt (10) tal-Artikolu 5 tad-direttiva

☐ **2. Ġustifikazzjoni oħra għall-għoti tal-konċessjoni mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' konċessjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea**

- ☐ L-akkwist ma jaqax fl-ambitu tal-applikazzjoni tad-direttiva

3. Spjegazzjoni

Jekk jogħġbok spjega b'mod ċar u komprensiv għaliex l-għoti tal-kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jikkonforma mal-liġi, billi tistqarr il-fatti rilevanti u, kif xieraq, il-konkluzjonijiet legali skont id-direttiva: *(massimu ta' 500 kelm)*